



**Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones**

**DMS2000
DMS2000Q**

ORECK[™] XL

ORECK CORPORATION • 100 Plantation Rd. • New Orleans, LA 70123
1-800-989-4200 • Visit us at: WWW.ORECK.COM
USA • Worldwide

ORECK[™] XL

sanapathic™

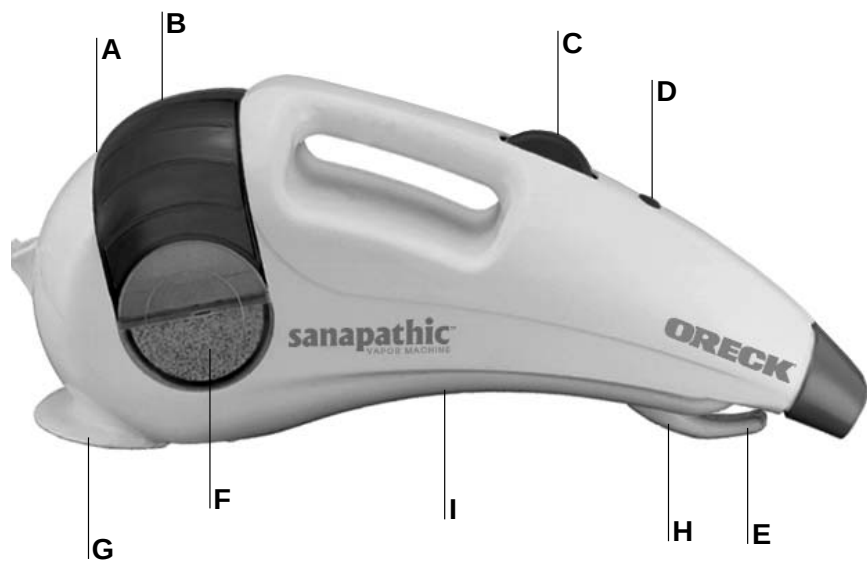
VAPOR MACHINE



Thank you for purchasing the Oreck® Sanapathic™ Vapor Machine. This unit produces superheated vapor at temperatures greater than that of boiling water. Thus, there are parts of this unit that get very hot. Please use caution when operating and please read this user's manual completely before using. Thank you.

Merci d'avoir acheté cette génératrice de vapeur Sanapathic™ de la société Oreck®. Cet appareil produit une vapeur plus chaude que l'eau bouillante et il comporte donc des composants pouvant devenir brûlants. Par conséquent, utilisez-le avec prudence et lisez complètement ce guide d'utilisation avant le premier usage. Merci.

Gracias por comprar la máquina de vapor Oreck® Sanapathic™. Esta máquina produce vapor supercaliente a temperaturas más altas que la del agua hirviendo. Por eso, algunas piezas se calientan mucho durante el uso. Por favor sea precavido cuando maneje esta máquina y lea todo el contenido del manual del usuario antes de usarla. Gracias.



A Cursor to clamp/release water tank
Curseur pour enclencher/démonter le réservoir d'eau
Cursor para montar/desmontar el depósito de agua

B Water tank
Réservoir d'eau
Depósito de agua

C Steam button
Bouton vapeur
Botón de vaporización

D Pilot Light turns off when appliance is ready to operate
Voyant Lumineux: il s'éteint quand la vapeur est prête
Visor Luminoso: se apaga cuando está listo

E Hanging hook
Crochet de suspension
Gancho de sujeción

F Anti-calcium filter
Filtre anticalcaire
Filtro anticalcareo

G Rear cord storage
Enrouleur du câble
Gancho posterior para guardar el cable

H Front cord storage
Enrouleur du câble
Gancho anterior para guardar el cable

I Safety opening
Ouverture de sécurité
Agujero de seguridad

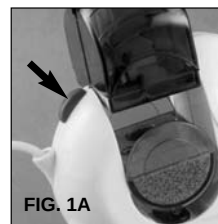


FIG. 1A



FIG. 1B

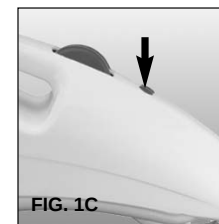


FIG. 1C



FIG. 1D

Filter replacement

Caution: remove filter ONLY VERTICALLY to avoid breaking the water spout!

Pour changer la cartouche

Attention: enlever la cartouche SEULEMENT EN POSITION VERTICALE pour éviter de casser le bec d'arrivée d'eau!

Sustitución del filtro

Cuidado: desmontar el filtro SOLAMENTE EN VERTICAL!

ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS



FIG. 2

For: corners, bathroom, tiles, etc.

Pour: coins, joints, persiennes, robinetterie etc

Para: rincones, juntas, esquinas, persianas, etc.



FIG. 3

For: furniture, fabrics, car interiors, rugs, clothing, etc.

Pour: tissus, habitacle de la voiture, etc.

Para: tapicerías, tejidos, interiores de vehículos, etc.



FIG. 4

Carpet brush
Brosse pour tapis
Cepillo para alfombras



FIG. 5

To remove stubborn stains in narrow or hard-to-reach places.

Pour le nettoyage des endroits difficilement accessibles.

Para limpiar en puntos de difícil acceso.



FIG. 6

To clean: mirrors, windows, smooth surfaces...

Pour le nettoyage de: les miroirs, les vitres, les surfaces lisses...

Para limpiar: espejos, vidrios, superficies lisas...



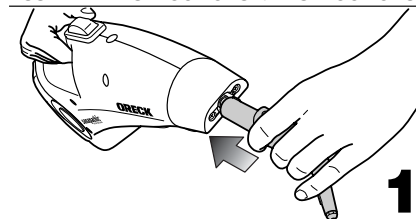
FIG. 7

To hang unit on wall or door...

Pour arrêter l'unité sur le mur ou la porte...

Para colgar la unidad en la pared o la puerta...

ASSEMBLY INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE • INSTRUCCIONES DE MONTAJE

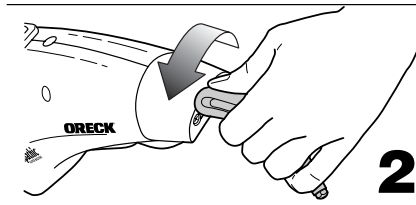


ACCESSORY ATTACHMENT • INSTALLATION DES ACCESSOIRES • CONEXION DE LOS ACCESORIOS

1. Unplug unit, insert curved jet nozzle by aligning tab on nozzle with slot on unit.

Débranchez l'appareil, puis insérez la tuyère de vapeur incurvée en alignant la languette de la tuyère avec la fente de l'appareil.

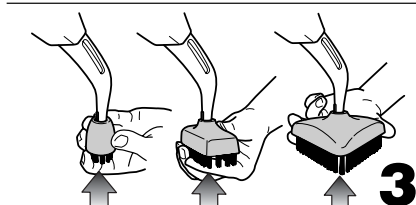
Desenchufe la máquina, inserte la boquilla curva, alineando la lengüeta en la boquilla con la ranura en la máquina.



2. Twist nozzle until it stops.

Faites tourner la tuyère jusqu'à ce qu'elle se bloque.

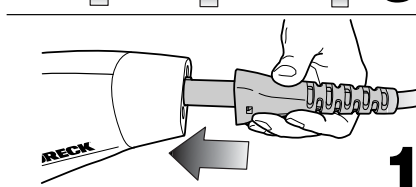
Gire la boquilla hasta que se detenga.



3. Attach the brush by aligning the tab on the nozzle with the slot on the brush. Press brush firmly on the nozzle. The brush attachments are tight fitting to prevent falling off during use.

Installez la brosse en alignant la languette de la tuyère avec la fente de la brosse. Appuyez fermement sur la tuyère. Les brosses s'ajustent de façon très serrée pour ne pas se détacher durant l'utilisation.

Conecte el cepillo alineando la lengüeta en la boquilla con la ranura en el cepillo. Empuje firmemente el cepillo en la boquilla. Las fijaciones del cepillo ajustan bien apretadas para impedir que se caiga durante el uso.

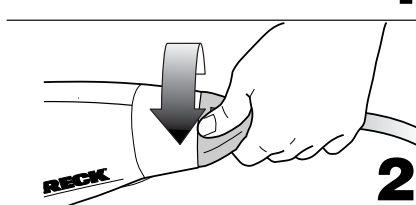


SQUEEGEE ATTACHMENT • INSTALLATION DE LA RACLETTE • CONEXION DEL FREGADOR "SQUEEGEE"

1. Unplug unit, insert the window cleaning attachment by aligning tab on attachment with slot in unit.

Débranchez l'appareil, puis insérez la raclette nettoie-vitre en alignant la languette de la raclette avec la fente sur l'appareil.

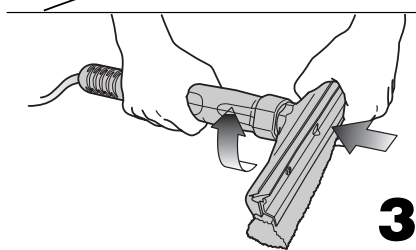
Desenchufe la máquina, inserte el accesorio para limpiar ventanas ("squeegee") alineando la lengüeta en el accesorio con la ranura en la máquina.



2. Twist attachment until it stops.

Faites tourner la raclette jusqu'à ce qu'elle se bloque.

Gire el accesorio hasta que se detenga.



3. Assemble the squeegee and handle by first inserting squeegee in handle and then turning handle to lock in place. **IMPORTANT:** Ensure the squeegee locks in place.

Assemblez la raclette et le manche en insérant d'abord la raclette dans le manche, puis faites tourner le manche jusqu'à ce qu'il se bloque. **IMPORTANT:** Assurez-vous que la raclette est solidement verrouillée.

Para armar, inserte primero el fregador en el mango y después gire el mango hasta que se trabe en su lugar. **IMPORTANTE:** Asegúrese que el fregador quede bien trabado.

⚠ WARNING: ALWAYS UNPLUG THE UNIT BEFORE ATTACHING, REMOVING OR REPLACING ACCESSORIES.

⚠ AVERTISSEMENT: IL FAUT TOUJOURS DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT D'INSTALLER, ENLEVER OU REMPLACER DES ACCESSOIRES.

⚠ ADVERTENCIA: DESENCHUFE SIEMPRE LA MAQUINA ANTES DE CONECTAR, RETIRAR O REEMPLAZAR LOS ACCESORIOS.

⚠ CAUTION: BE VERY CAREFUL WHEN REPLACING OR REMOVING ACCESSORIES. THEY BECOME VERY HOT. UNPLUG UNIT, ALLOW TIME FOR ACCESSORIES TO COOL BEFORE REPLACING OR REMOVING.

MISE EN GARDE: SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS REMPLACEZ OU ENLEVEZ DES ACCESSOIRES. ILS PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDS. DÉBRANCHEZ L'APPAREIL ET LAISSEZ REFROIDIR LES ACCESSOIRES AVANT DE LES REMPLACER OU DE LES ENLEVER.

PRECAUCION: TENGA MUCHO CUIDADO CUANDO REEMPLACE O RETIRE LOS ACCESORIOS. SE CALIENTAN MUCHO DURANTE EL USO. DESENCHUFE LA MAQUINA, DEJE PASAR UN RATO PARA QUE LOS ACCESORIOS SE ENFRIEN ANTES DE REEMPLAZARLOS O RETIRARLOS.

IMPORTANT: RUN UNIT FOR TWO MINUTES WHEN NEW BEFORE USE.

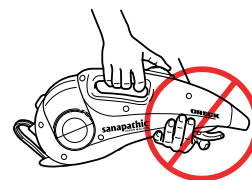
IMPORTANT: UN APPAREIL NEUF DOIT FONCTIONNER PENDANT DEUX MINUTES AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION.

IMPORTANTE: ANTES DE USAR LA MAQUINA NUEVA, DEJE QUE FUNCIONE POR DOS MINUTOS.

NOTE: UNIT MAY DRIP SLIGHTLY AT NOZZLE WHEN NEW.

REMARQUE: LORSQUE L'APPAREIL EST NEUF, IL EST POSSIBLE QUE QUELQUES GOUTTES SORTENT PAR LA TUYÈRE.

NOTA: LA MAQUINA PUEDE GOTEAR UN POCO POR LA BOQUILLA CUANDO NUEVA.



⚠ CAUTION: WHEN OPERATING, HOLD UNIT BY HANDLE ONLY. DO NOT PLACE OTHER HAND ON UNIT DURING USE. THE HOUSING BECOMES VERY HOT.

MISE EN GARDE: DURANT L'UTILISATION, TENEZ L'APPAREIL UNIQUEMENT PAR LE MANCHE, SANS JAMAIS PLACER L'AUTRE MAIN SUR L'APPAREIL. LE BÔÎTIER PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD.

PRECAUCION: CUANDO TRABAJE CON LA MAQUINA, SUJETELA DEL MANGO SOLAMENTE. NO APOYE SU OTRA MANO EN LA MAQUINA DURANTE EL USO. LA CAJA SE CALIENTA MUCHO.

⚠ CAUTION: WHEN USING WINDOW CLEANING ATTACHMENT, DO NOT HOLD HOSE. THE HOSE BECOMES VERY HOT DURING USE.

MISE EN GARDE: SI VOUS UTILISEZ LE NETTOIE-VITRE, NE TENEZ PAS LE TUYAU CAR IL PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD LORSQUE L'APPAREIL FONCTIONNE.

PRECAUCION: CUANDO USE EL ACCESORIO PARA LIMPIAR VENTANAS, NO AGARRE LA MANGUERA. LA MANGUERA SE CALIENTA MUCHO DURANTE EL USO.

⚠ CAUTION: TOP FRONT AND METAL TIP ON UNIT ARE VERY HOT DURING AND AFTER USE. DO NOT TOUCH.

MISE EN GARDE: LA PARTIE SUPÉRIEURE AVANT ET LA POINTE MÉTALLIQUE DE L'APPAREIL SONT BRÛLANTS PENDANT ET APRÈS L'UTILISATION. N'Y TOUCHEZ PAS.

PRECAUCION: LA PARTE DELANTERA SUPERIOR Y LA PUNTA METALICA DE LA MAQUINA ESTAN MUY CALIENTES DURANTE Y DESPUES DEL USO. NO LAS TOQUE.

⚠ CAUTION: CURVED JET NOZZLE BECOMES VERY HOT DURING AND AFTER USE. DO NOT TOUCH.

MISE EN GARDE: LA TUYÈRE DE VAPEUR INCURVÉE EST BRÛLANTE PENDANT ET APRÈS L'UTILISATION. N'Y TOUCHEZ PAS.

PRECAUCION: LA BOQUILLA CURVA ESTA MUY CALIENTE DURANTE Y DESPUES DEL USO. NO LA TOQUE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAREFULLY READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

Precautions and Warnings

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY.

1. Use product for its intended use only. This product is for household use only.
2. **CAUTION:** To protect against a risk of electric shock, do not immerse in water or other liquids.
3. The unit should always be turned OFF before plugging or unplugging from outlet. Never pull cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not operate unit with a damaged cord or if it has been dropped or damaged. To avoid the risk of electrical shock, do not disassemble; take it to an authorized Oreck service center for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electrical shock. The manufacturer is not to be held responsible for any damages caused by improper use of appliance.
5. Close supervision is necessary when using appliance near children. Do not leave unattended while unit is plugged. Do not leave the appliance for more than 15 minutes without using it.
6. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
7. All repair work should be done by an authorized Oreck service center.
8. Empty water from unit and allow unit to cool before storing.
9. The appliance must only be used for cleaning and/or humidifying environments suited to being treated with a jet of steam.
10. Make sure that the objects, surfaces and places to be treated are resistant and compatible with the high temperatures of steam before starting to work.
11. User must work under safe conditions, avoiding any situation which is potentially dangerous to themselves or to others.
12. Steam jets can be dangerous if they are used improperly. In particular, never turn the jet toward people, animals, outlets or electrical appliances.
13. Do not use the appliance on leather, furniture, parquet, synthetic fabrics, silk, velvet or other steam sensitive surfaces. If in doubt, test a part of the object to be cleaned where it cannot be seen.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid circuit overload, do not operate high wattage appliances on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to prevent tripping over the cord.

Always unplug from electrical outlet after use and before cleaning. In case the appliance does not operate correctly, turn it off immediately. Avoid repairing it yourself. For repairs, consult an authorized Oreck dealer and require that original spare parts are used. The lack of conformity to the above might endanger the safety of this appliance and will invalidate eventual warranty. In case you decide to discontinue using this appliance, cut the electrical cord, after unplugging it from the electrical outlet, and to dispose of it and the appliance properly. Never leave the appliance nor its parts in the reach of children, who could use them as toys. Keep all packaging (plastic bags, polystyrene, staples, etc.) out of the reach of children.

SPECIFIC WARNINGS

The installation of this appliance must follow the instructions of the manufacturer. An incorrect installation could cause damage to people, animals or things, against which Oreck cannot be held responsible.

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a proper outlet. Do not modify the plug in any way.

Ensure that the rating and of the outlets corresponds to the maximum power indicated on the nameplate. In case of doubt, refer to qualified personnel. To avoid dangerous overheating of the appliance, we recommend unrolling the electrical cord completely. Do not leave the appliance plugged while not in use. Do not obstruct the ventilation/dissipation slots. Keep adequate space between walls, objects, etc.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT: UPON THE FIRST HOUR OF USE OF YOUR SANAPATHIC VAPOR MACHINE, WATER COULD LEAK OUT OF THE APPLIANCE TOGETHER WITH STEAM. THIS HELPS ELIMINATE ALL RESIDUES AND IMPURITIES ACCUMULATED IN THE STEAM CHAMBER DURING MANUFACTURING AND WILL DISAPPEAR AFTER THE FIRST HOUR OF USE.

Water and its minerals vary widely by geographic location. If you live in a hard water area, to insure optimum performance of your Sanapathic™ Vapor Machine, it is strongly recommended to use distilled water, which is readily available in retail stores.

FILLING WITH WATER

Always remove the plug from the outlet before starting the following operation.

Release the tank using the red release button **(A)** (**FIG. 1A**) and extract it very carefully, unscrew the cap to 90° to release the bayonet coupling leaving the floater tube (permanent fishing tube) inside the tank, and fill the tank directly from the tap (**FIG. 1B**). Put the cap back on again turning until it is tight. Insert the tank into the appliance, pressing it firmly into its housing while you lock it with the red release button **(A)**.

WARNING: **only use water** to fill up the tank; never use chemical, detergent or inflammable substances (alcohol, perfumes, essences, etc.).

It is advisable to use distilled or de-mineralized water to make the product last longer: the anti-calcium filter will not become worn if you do so.

Never use the appliance without water.

SWITCHING ON

Make sure the main power supply corresponds to the one shown on the label with technical data on the appliance. Plug into the outlet. The light will come on (**FIG. 1C**), indicating that the appliance is warming up. **Always wait for the light to go out before pressing the steam control button.**

This light will come on and go off to indicate that the unit is operating properly. **The appliance only produces steam when the button is pressed; when the button is released, the steam will only come out for a few seconds more.**

WARNING: When first using the unit, or when starting to use it again after an interval, it is quite normal that condensation will cause some drops of water to drip out of the appliance; this will disappear as you continue to use it.

When using the unit, at first, it may smell a bit because the internal mechanisms are being broken in. This smell will disappear as you continue to use it.

WARNING: The plastic housing of the Sanapathic Vapor Machine heats up while it is being used. This is normal and does not interfere with the correct functioning of the appliance.

WARNING: When using the unit for the first time, and when changing the filter, you must keep the button pressed down for about 2 minutes before you see the steam coming out.

AFTER USE

ALWAYS REMOVE THE PLUG FROM THE OUTLET EACH TIME YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE AND BEFORE PUTTING IT AWAY TO AVOID DAMAGING IT PERMANENTLY.

- A. **Important:** Let out all residual steam by pointing it downwards.
- B. Wind the flex around the special hooks (never keep the unit plugged in when it is hanging on the wall).
- C. Cool the appliance down and put it away in a dry and protected place. It is best to completely empty the water tank if the appliance has to be put away for a long time.

Periodically clean the holes for steam outlet from eventual scaling, using a needle or pin. This operation must also be done regularly with the opening of the curved jet nozzle.

ACCESSORIES

WARNING: Always unplug the unit before applying accessories, removing them or replacing them.

IMPORTANT: Be very careful when replacing or removing accessories. They become very hot.

Curved jet nozzle: Used for cleaning hard to reach spaces or small areas if you need a concentrated jet. (**FIG. 2**).

Triangular brush: Applied to the curved jet nozzle to clean fabrics, sofas, armchairs, carpets and car interiors. (**FIG. 3**).

Rectangular brush: Applied to the curved jet nozzle, ideal for cleaning stubborn stains on fabrics, sofas, armchairs, car interiors and also carpets and wall to wall carpeting. (**FIG. 4**).

Small round brush: Apply it to the curved jet nozzle for difficult places to clean such as corners, narrow places and gaps. (3 brushes with different colors for using in 3 types of environments are provided). (**FIG. 5**).

Window cleaning attachment: You apply this to the product for mirrors, windows, and smooth surfaces (**FIG. 6**). The sponge and rubber device fixed onto the accessory are suitable for cleaning after using steam on the surfaces.

Wall bracket: The appliance can be hung up on the wall after use, using the bracket, screws and screw anchors. (**FIG. 7**).

MAINTENANCE

If you only use distilled or de-mineralized water in the appliance, the filter will not be exposed to wear; however we do recommend replacing it every six months.

If you use the appliance with ordinary tap water, control and replace the anti-scaling filter when it assumes a blue color. If the worn filter is not replaced, the steam generator will not work properly because of a calcium deposit forming within a short time.

The manufacturer is not to be held liable for damages to the appliance deriving from failure to replace the filter.

HOW TO REPLACE THE FILTER

Always unplug the unit before replacing the filter.

Release the tank using the cursor **(A)**. Extract it carefully to avoid breaking the rubber valve located at the bottom.

CAUTION: THE ANTI-SCALING FILTER MUST ONLY BE EXTRACTED VERTICALLY, STARTING FROM THE BOTTOM UPWARD (Fig. 1D) TO AVOID BREAKING THE WATER SPOUT LOCATED AT THE BASE OF THE FILTER.

Put in the new filter **vertically**, making sure you have inserted the water spout into the connecting opening on the body of the appliance.

IMPORTANT: Make sure that earth, dust, debris and dirt of any kind does not get into the opening to avoid damaging the pump. **Dirt and debris CAN BLOCK IT!**

Put the tank back into place.

STEAM BUTTON FRAME ASSEMBLY

The steam button frame may unsnap during use. To reassemble, replace frame over button and snap to secure.

SAFETY VALVE

The appliance is equipped with a safety valve, which opens when the steam circuit is obstructed for any reason; in this case you will see a small amount of water leaking from the opening. **(I)**. We recommend not to use the appliance if this problem should persist and to call an authorized Oreck Service Center.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

120 V ~ 60 Hz 1320W 11amps

WARRANTY

The components of the Oreck Sanapathic™ Vapor Machine are warranted by Oreck Manufacturing Company for a period of one (1) year from the date of purchase. Components returned prepaid to authorized suppliers or to Oreck Manufacturing Company will be repaired or replaced free of cost at their option, when upon examination by Oreck Manufacturing Company, these components are found to be defective in material or workmanship. Wear of attachment brushes will not be considered as a part defect.

This limited warranty does not apply to any part subjected to accident, abuse, or alteration, misuse, damage caused by fire or act of God, the use of voltages other than indicated on the serial number plate of this product by other than ORECK or an ORECK Factory Authorized Service Center.

ORECK does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this product.

ORECK's limited warranty is valid only if you retain proof of purchase from ORECK or an ORECK Authorized Retail Dealer for this product. If you purchase this product from any other source, your purchase is "AS IS," which means ORECK grants you no warranty, and that you, not ORECK, assume the entire risk of the quality and performance of this product, including the entire cost of any necessary servicing or repairs of any defects.

ORECK's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase, and ORECK shall not be liable for any direct, indirect, consequential or incidental damages arising out of the use or inability to use this product.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THIS PRODUCT, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD, AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THIS PERIOD.

Some states do not allow limitations on the duration of implied warranties, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

CALL CUSTOMER SERVICE HOTLINE: 1-800-989-3535

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Précautions et avertissements

LISEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. N'utilisez ce produit que pour ce pourquoi il a été conçu. Ce produit est conçu seulement pour l'utilisation domestique.
2. **ATTENTION** : Pour protéger contre un risque de commotion électrique, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Cet appareil doit toujours être éteint (OFF) avant de brancher ou débrancher sa prise d'alimentation. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher de la prise murale, mais prenez la prise du cordon et tirez-la.
4. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon secteur endommagé, ou s'il est tombé ou a été endommagé. Pour éviter un risque d'électrocution, ne démontez pas vous-même l'appareil, amenez-le à un centre de service agréé Oreck pour examen et réparation. Un remontage incorrect peut amener un risque de commotion électrique. Le constructeur ne peut pas être tenu pour responsable pour tout dommage consécutif au non respect de ces consignes.
5. Il faut faire bien attention en utilisant cet appareil près des enfants. Ne le laissez pas sans surveillance quand il est alimenté. Ne laissez pas l'appareil sous tension plus de 15 minutes sans l'utiliser.
6. Des brûlures peuvent être provoquées par un contact avec les parties métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur.
7. Tout travail de réparation doit être effectué par un centre de service Oreck agréé.
8. Vidangez l'eau de l'appareil et laissez-le refroidir avant de le ranger après usage.
9. L'appareil ne doit être utilisé que pour le nettoyage et/ou l'humidification des environnements à même d'être soumis à un jet de vapeur.
10. Assurez-vous que tous les objets, surfaces et emplacements à traiter sont résistants et compatibles avec la haute température de vapeur avant de commencer le travail.
11. L'utilisateur doit travailler dans des conditions de sécurité, en évitant toute situation qui serait potentiellement dangereuse pour lui-même ou pour les autres.
12. Les jets de vapeur peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. En particulier ne tournez jamais le jet vers des personnes, des animaux, des prises ou appareils électriques.
13. N'utilisez pas l'appareil sur du cuir, des meubles, du parquet, des tissus synthétiques, de la soie, du velours, ou tout autre surface de matériau sensible à la vapeur. En cas de doute, testez une petite partie de l'objet à nettoyer à un endroit où ça ne se verra pas.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

1. Pour éviter une surintensité sur le circuit d'alimentation, ne faites pas fonctionner plusieurs appareils de forte puissance sur le même circuit.
2. S'il faut vraiment un cordon prolongateur, utilisez un prolongateur supportant 15 ampères. Les cordons sous dimensionnés risquent de s'échauffer. Il faut prendre soin de ne pas passer sur le cordon secteur au sol.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, veuillez débrancher l'appareil. En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, veuillez l'éteindre. Éviter de le réparer vous-même. Pour toute réparation, veuillez consulter un centre d'assistance technique agréé Oreck et réclamer l'utilisation de pièces détachées originales. Le nonrespect aux règles ci-dessus peut compromettre la sûreté de l'appareil. Si vous décidez de ne plus utiliser cet appareil, nous vous recommandons de le rendre inutilisable en coupant le câble d'alimentation, après avoir retiré la fiche de la prise de courant. Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants qui pourraient l'utiliser comme un jouet.

INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES

L'installation devra être faite selon les instructions du constructeur. Une mauvaise installation peut causer des dommages aux personnes, animaux ou objets et ORECK ne peut être rendu responsable.

Pour réduire le risque d'un choc électrique cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Cette fiche ne peut se brancher que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inverser le sens. Si cela ne convient pas non plus, faire appel à un électricien pour installer une prise appropriée. Ne modifier la fiche, d'aucune manière.

Vérifier que la puissance électrique de l'installation et que les prises de courant sont appropriées à la puissance maximale de l'appareil indiquée sur l'appareil. En cas de doute, veuillez vous adresser à un professionnel. Pour éviter des problèmes de surchauffe, il est recommandé de dérouler le cordon dans toute la longueur. Ne pas laisser l'appareil inutilement branché. Retirer la fiche de la prise quand vous ne l'utilisez pas. Ne bouchez pas les grilles d'aspiration ou de ventilation. Garder l'appareil suffisamment éloigné des murs, objets, etc.

Le câble et la prise de cet appareil ne peuvent être remplacés par l'utilisateur; vous devez faire appel à un centre agréé par Oreck pour le faire.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT: LA PREMIERE FOIS QU'ON UTILISE VAPORONE, L'APPAREIL POURRAIT EMETTRE DES GOUTTES D'EAU AVEC LA VAPEUR. POUR ELIMINER DES IMPURETES ET RESIDUS DE FABRICATION DU DISPOSITIF DE VAPORISATION. CECI VA DISPARAÎTRE APRES UNE HEURE D'UTILISATION.

REMPLISSAGE D'EAU

Débrancher toujours l'appareil avant d'exécuter l'opération qui suit.

Débloquer le réservoir avec le curseur spécial **(A)** (**FIG. 1A**) et l'extraire en faisant très attention, dévisser de 90° le bouchon pour débloquent l'accrochage à baïonnette, en laissant le tube avec le tirant d'aspiration (tube d'aspiration continue) à l'intérieur du réservoir et remplir ce dernier directement sous le robinet (**FIG 1B**). Remettre le bouchon en le faisant tourner jusqu'au blocage et introduire le réservoir sur l'appareil en ayant soin de le maintenir légèrement pressé dans son siège afin de le bloquer correctement en position avec le curseur **(A)**.

ATTENTION: remplir le réservoir **seulement** avec de l'eau; ne jamais employer des substances chimiques, des détergents ou des produits inflammables (alcools, parfums, essences etc.).

Pour un service durable de l'appareil, il est bien conseillé d'employer de l'eau distillée ou déminéralisée: de cette façon le filtre anticalcaire ne sera pas sujet à usure.

Ne jamais employer l'appareil sans eau.

MISE EN MARCHÉ

Vérifier que le voltage de votre réseau corresponde à celui indiqué sur la plaque des données techniques placée sur l'appareil. Brancher la fiche dans la prise de courant. Un témoin lumineux s'allumera (**FIG. 1C**), indiquant que l'appareil est en train de se réchauffer: **attendre toujours que le témoin lumineux s'éteigne, avant de presser sur le bouton de commande de la vapeur.** Pendant l'emploi, ce témoin lumineux s'allumera et s'éteindra alternativement pour signaler que le dispositif de vaporisation est constamment sous contrôle.

L'appareil produit de la vapeur pour autant que le bouton reste pressé: en relâchant le bouton, la vapeur sort encore seulement pendant quelques secondes.

Chaque fois que vous relâchez le bouton de distribution de la vapeur, pendant ou à la fin de l'emploi du Vaporone, attendez quelques secondes avant de le poser sur une surface quelconque, de façon à ce que la vapeur sorte totalement.

IMPORTANT: lors des premiers emplois ou à la reprise d'un travail après une période de pause, il est normal qu'un phénomène de condensation puisse causer la perte de quelques gouttes d'eau; en continuant l'utilisation, ce phénomène disparaîtra.

Lors des premiers emplois, il est possible de sentir une odeur due au rodage des mécanismes intérieurs. Cette odeur disparaîtra avec les emplois successifs.

ATTENTION: pendant l'emploi la calotte en plastique du Vaporone se réchauffe. Ceci est tout à fait normal et ne compromet aucunement le bon fonctionnement de l'appareil.

ATTENTION: lors du premier emploi, ainsi qu'à chaque substitution du filtre, il est nécessaire de maintenir le bouton pressé pendant environ 2 minutes, avant de voir sortir la vapeur.

A LA FIN DE L'EMPLOI

DEBRANCHER TOUJOURS L'APPAREIL APRES CHAQUE EMPLOI ET AVANT DE LE RANGER, POUR NE PAS ENDOMMAGER L'APPAREIL DE FAÇON PERMANENTE.

- A. **Important:** vidanger toute la vapeur résiduelle en inclinant l'appareil vers le bas.
- B. Enrouler le cordon d'alimentation autour des crochets spécialement conçus à cet effet (ne jamais garder le Vaporone avec la fiche branchée dans la prise de courant lorsque l'appareil est accroché au mur).
- C. Laissez refroidir l'appareil et le ranger dans un lieu sec et abrité. On conseille de vidanger entièrement le réservoir d'eau, en cas d'inactivité prolongée.

Employer périodiquement une aiguille ou une épingle pour nettoyer le trou de sortie de la vapeur des éventuelles obstructions de calcaire. Cette opération doit être exécutée régulièrement aussi en ce qui concerne le trou du bec coudé.

ACCESSOIRES

ATTENTION: débrancher toujours l'appareil avant d'assembler les accessoires, de les enlever ou de les substituer.

IMPORTANT: pendant l'emploi les accessoires se réchauffent beaucoup, il faut donc prêter une attention particulière avant de les enlever ou de les substituer, soit en laissant tout d'abord refroidir l'appareil, soit en employant une poignée ou un gant de cuisine.

Allonge bec coudé: est employée pour le nettoyage de petits interstices ou, lorsque l'on désire obtenir un jet concentré. (**FIG. 2**).

Brosse triangulaire: s'assemble sur le bec coudé lorsqu'on doit nettoyer des tissus, canapés, fauteuils, intérieurs des voitures. (**FIG. 3**).

Brosse rectangulaire: s'assemble sur le bec coudé, elle est idéale pour le nettoyage des taches obstinées même sur tapis et moquettes (**FIG. 4**).

Brosse ronde: s'assemble sur le bec coudé en cas de saletés obstinées dans les coins, espaces réduits et endroits difficilement accessibles. (On prévoit 3 brosses de couleurs différentes pour l'emploi en cas d'éléments différents). (**Fig. 5**).

Rallonge raclette: est à assembler sur l'appareil, pour nettoyer: les miroirs, les vitres, les surfaces lisses (**FIG. 6**). L'éponge et la raclette en caoutchouc assemblées sur l'appareil consentent le nettoyage et le lavage après avoir distribué la vapeur sur les surfaces.

Support mural: en employant le support, fixé au mur au moyen de la vis et de la cheville, on peut ranger l'appareil en l'accrochant à la paroi après l'emploi. (**FIG. 7**).

ENTRETIEN

Si vous utilisez de l'eau distillée ou déminéralisée dans l'appareil, son filtre sera moins exposé à l'encrassement. Nous vous recommandons malgré tout de le remplacer tous les six mois.

Lorsque l'appareil est employé avec de l'eau du robinet, contrôler et remplacer le filtre anticalcaire lorsque la résine prend une couleur bleue. Le manque de substitution d'un filtre épuisé engendre, dans un bref délai, un dépôt de calcaire qui peut entraver le bon fonctionnement du générateur de vapeur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés à l'appareil dérivants du manque de remplacement du filtre.

REPLACEMENT DU FILTRE

Débrancher toujours l'appareil avant de remplacer le filtre.

Débloquer le réservoir à l'aide du curseur **(A)**. L'extraire avec soins pour ne pas endommager la valve en caoutchouc qui se trouve sur la base de ce dernier.

ATTENTION: EXTRAIRE LE FILTRE ANTICALCAIRE SEULEMENT PAR MOUVEMENT VERTICAL, DU BAS VERS LE HAUT (**FIG. 1D**) AFIN D'ÉVITER LA RUPTURE DU BEC D'ALIMENTATION EAU, QUI SE TROUVE À LA BASE DU FILTRE.

Introduire encore **par mouvement vertical** le nouveau filtre, en prenant soin d'introduire le bec d'alimentation eau dans son emplacement qui se trouve sur le corps de l'appareil.

IMPORTANT: éviter de salir ce trou avec de la terre, poussière, débris ou toute autre sorte de saleté AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LA POMPE: saleté et débris EN CAUSENT LE BLOCAGE!

Remettre le réservoir en position.

STEAM BUTTON FRAME ASSEMBLY

The steam button frame may unsnap during use. To reassemble, replace frame over button and snap to secure.

VALVE DE SECURITE

L'appareil est doté d'une valve de sécurité qui intervient lorsqu'une occlusion se vérifie, pour quelque raison, dans le circuit vapeur; dans ce cas on notera une petite perte d'eau. (I) Au cas où ce problème devait persister, on recommande de ne pas employer l'appareil et de s'adresser à un Centre d'Assistance Technique autorisé.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

120 V ~ 60 Hz 1320W 11amps

GARANTIE

Les composants de la machine à vapeur Sanapathic™ de Oreck sont garantis par Oreck Manufacturing Company pour une période de un (1) an à partir de sa date d'achat. Les composants renvoyés en port prépayé à des revendeurs agréés ou directement à Oreck Manufacturing Company seront réparés ou remplacés (à leur décision), gratuitement, si après examen par Oreck Manufacturing Company ces composants sont trouvés défectueux pour des raisons matérielles ou de main d'œuvre. L'usure des brosses accessoires ne sera pas considérée comme un défaut de pièce.

Cette garantie limitée ne couvre pas les pièces victimes d'un accident, d'un usage abusif, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, de dommages causés par un incendie ou une catastrophe naturelle, ainsi que les appareils utilisés avec une tension électrique autre que celle indiquée sur leur plaque signalétique, ni les appareils réparés à l'extérieur de la société ORECK ou d'un centre de service après-vente ORECK.

La société ORECK n'autorise aucune personne et aucun représentant à accorder ou offrir d'autres clauses de garantie avec ce produit.

La garantie limitée ORECK est valable uniquement si vous conservez une preuve d'achat de la société ORECK ou d'un revendeur autorisé ORECK. Si vous achetez ce produit ailleurs, vous l'achetez «en l'état», ce qui signifie que la société ORECK ne vous accorde alors aucune garantie. Dans ce cas, vous assumez tout le risque relatif à la qualité et aux performances de ce produit, ce qui comprend tous les frais de réparation et de correction d'éventuels défauts.

La responsabilité de la société ORECK pour d'éventuels dommages subis par vous ou relativement aux frais qui découlent de cet énoncé de garantie limitée ne peut dépasser le montant payé pour ce produit lors de son achat original. La société ORECK ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect relatif à l'utilisation ou à l'incapacité d'utiliser ce produit.

Puisque certains États ou provinces interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages indirects, il est possible que l'exclusion ou la restriction ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Toute garantie expresse ou implicite relative à ce produit, y compris les garanties implicites de qualité commerciale ou de convenance à un usage quelconque, s'applique pendant une durée équivalente à la période de garantie et aucune garantie expresse ou implicite ne pourra s'appliquer après cette période.

Puisque certains États ou provinces ne permettent pas les restrictions sur la durée des garanties implicites, il est possible que la restriction ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Cette garantie vous accorde des droits juridiques précis et il est également possible que vous ayez d'autres droits dépendant de votre lieu de résidence.

Appelez le service téléphonique gratuit d'assistance à la clientèle: 1-800-989-3535

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO,
LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACION
Precauciones y advertencias

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.

1. Use este producto sólo para su propósito previsto. Este producto es recomendado sólo para uso doméstico.
2. **PRECAUCION:** Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no lo sumerja en agua u otros líquidos.
3. Coloque siempre la unidad en OFF (apagada) antes de enchufarla o desenchufarla del receptáculo de alimentación eléctrica. No jale nunca del cable para desenchufarla del receptáculo de alimentación eléctrica. En lugar de ello tome el enchufe y jale de él.
4. No opere la unidad con un cable dañado o si se ha caído o averiado. Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no desarme la unidad; para su examen y reparación llévela a un centro de servicio Oreck autorizado. Si se vuelve a armar incorrectamente, puede generar riesgo de choque eléctrico. El fabricante no será responsable por todo daño causado por el uso indebido del artefacto.
5. Cuando use el artefacto cerca de niños, es necesaria la supervisión cercana. No deje la unidad sin atención mientras esté enchufada. No deje el artefacto más de 15 minutos sin usarlo.
6. Tocar piezas metálicas calientes, agua caliente o vapor puede producir quemaduras.
7. Todos los trabajos de reparación deben efectuarlos un centro de servicio Oreck autorizado.
8. Vacíe el agua de la unidad y permita que se enfríe antes de guardarla.
9. El artefacto sólo se debe usar para limpiar y/o humidificar ambientes adecuados para ser tratados con chorro de vapor.
10. Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de que los objetos, superficies y lugares a ser tratados sean resistentes y compatibles con las altas temperaturas del vapor.
11. El usuario debe trabajar bajo condiciones seguras, evitando toda situación potencialmente peligrosa para sí mismo y para terceros.
12. Los chorros de vapor pueden ser peligrosos si se usan inadecuadamente. En particular, nunca dirija el chorro hacia personas, animales, receptáculos de alimentación eléctrica o artefactos eléctricos.
13. No use el artefacto sobre cuero, muebles, pisos de parqué, fibras sintéticas, seda, terciopelo u otras superficies sensibles al vapor. En la duda, pruebe sobre una parte del objeto a ser limpiado que no pueda ser vista.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar la sobrecarga de un circuito, no opere artefactos de alta potencia en el mismo circuito.
2. Si es absolutamente necesario un cable de prolongación, debe usar uno de 15 A. Los cables con menor capacidad nominal pueden recalentarse. Sea cuidadoso para evitar el tránsito sobre el cable.

Desenchufe el electrodoméstico después del uso y antes de limpiarlo. En caso que el electrodoméstico no funcione correctamente apáguelo inmediatamente. Evite repararlo usted mismo. Para las reparaciones, consulte el distribuidor oficial autorizado de Oreck y requiera unos recambios nuevos para cambiar los usados. La falta de conformidad podría poner en peligro la seguridad del electrodoméstico y, por tanto, se anularía el período de garantía. En caso de que decida interrumpir el uso del electrodoméstico, Oreck le recomienda apagarlo antes de desenchufarlo de la red eléctrica y después guardarlo correctamente. No deje nunca el electrodoméstico al alcance de los niños, ya que podrían utilizarlo como un juguete. Podrá obtener información del reciclaje de los electrodomésticos y componentes inservibles de la administración de industria.

ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS

Para la instalación del electrodoméstico debe seguir las instrucciones del fabricante. Una instalación errónea puede causar daños a las personas, animales o cosas, de los cuales, ORECK no se hace responsable.

Para impedir el riesgo de una descarga eléctrica este aparato tiene una clavija polarizada. Esta clavija se enchufa únicamente en un sentido. Si la clavija no entra bien en el enchufe, cambie el sentido. Si continúa sin poder introducir la clavija en el enchufe, contacte a un electricista para que le instale un enchufe apropiado. No modifique la clavija en ningún caso.

Asegúrese que la potencia eléctrica es la adecuada y las salidas principales corresponden a la potencia indicada en la placa del fabricante. En caso de duda, diríjase a personal cualificado. Para evitar un sobrecalentamiento del electrodoméstico, recomendamos desenrolle el cable eléctrico completamente. No deje enchufado el electrodoméstico cuando no se utilice. No obstruya las salidas de ventilación o la dispersión de las ranuras. Guarde el electrodoméstico lejos de las paredes, objetos, etc.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: LA PRIMERA VEZ QUE SE UTILIZA VAPORONE PODRÍAN SALIR ALGUNAS GOTAS DE AGUA CON EL VAPOR, PARA ELIMINAR RESIDUOS DE PRODUCCIÓN IMPURIDADES DEL DISPOSITIVO DE VAPORIZACIÓN, DESPUÉS DE UNA HORA DE EMPLEO, ESTE FENÓMENO DESAPARECERÁ.

El agua y sus minerales varían mucho según la ubicación geográfica. Si vive en una zona de aguas duras, para asegurar el rendimiento óptimo de su Máquina de vapor Sanapathic™, es altamente recomendable usar agua destilada, que se obtiene fácilmente en negocios minoristas.

CARGA DE AGUA

Siempre desenchufar la máquina antes de realizar la siguiente operación.

Desbloquear el tanque con el apropiado cursor **(A) (FIG.1A)** y **extraerlo prestando mucha atención**, desatornillar de 90° el tapón para desbloquear el acople de bayoneta dejando el tubo con pescante (tubo pesca siempre) en el interior del tanque llenando el mismo directamente bajo el grifo **(FIG 1B)**. Colocar nuevamente el tapón girándolo hasta el bloqueo y colocar el tanque sobre el aparato, prestando atención de tenerlo ligeramente apretado en la propia sede mientras se lo bloquea con el cursor **(A)**.

ATENCIÓN: llenar el tanque **solamente** con agua; no usar nunca sustancias químicas, detergentes o inflamables (alcohol, perfumes, esencias, etc.)

Se aconseja usar agua destilada o demineralizada para un más duradero funcionamiento del producto: en este caso el filtro antical no es sujeto a deterioro.

Nunca usar el aparato sin agua.

PUESTA EN MARCHA

Antes de utilizar el aparato, asegurarse que la tensión de red sea correspondiente a la indicada en la plaqueta de los datos técnicos presente en el aparato. Conectar el enchufe a la corriente. Se encenderá el visor luminoso **(FIG.1C)**: indicando que el aparato se está calentando: **esperar siempre que el visor luminoso se apague antes de apretar el botón de comando del vapor**.

Durante el empleo, el visor luminoso se encenderá y se apagará con intermitencia, indicando que el dispositivo de vaporización está constantemente bajo control. **El aparato produce vapor hasta que el botón está apretado: dejando el botón, el vapor sale todavía por unos segundos.**

ADVERTENCIA: durante los primeros usos o a la nueva utilización luego de la pausa, es normal que el fenómeno de la condensación cause la salida de unas gotas de agua del aparato; continuando a utilizarlo, este fenómeno desaparecerá.

Durante los primeros usos, se puede advertir un olor debido al rodaje de los mecanismos internos. Este olor desaparecerá con los sucesivos usos.

ATENCIÓN: durante el uso el casquete en plástico de Vaporone se calienta. Es normal y no compromete el buen funcionamiento del aparato.

ATENCIÓN: la primera vez que se utiliza el aparato o cada vez que se cambia el filtro, es necesario apretar el botón de salida durante 2 minutos para ver salir el vapor.

FIN DE TRABAJO

PARA EVITAR DE DAÑAR LA MÁQUINA PERMANENTEMENTE, SIEMPRE DESCONECTE EL ENCHUFE DESPUÉS CADA UTILIZACIÓN.

- Importante:** Vaciar todo el vapor que queda inclinando la máquina hacia abajo.
- Enrollar el cable de alimentación en los ganchos (no tener nunca el Vaporone con el enchufe conectado cuando está colgado a la pared).
- Hacer enfriar el aparato y guardarlo en un lugar seco y protegido. Se aconseja vaciar completamente el tanque, en caso de prolongada inactividad.

Utilizar periódicamente una aguja o un alfiler para limpiar el agujero de salida del vapor de eventuales obstrucciones de cal. Esta operación va efectuada regularmente también en el agujero de la boquera curva.

ACCESORIOS

ATENCIÓN: desconectar siempre la espina antes de conectar los accesorios de quitarlos o substituirlos.

IMPORTANTE: Los accesorios se calientan mucho durante el uso, por lo tanto prestar mucha atención antes de quitarlos o substituirlos, dejando antes enfriar el aparato o utilizando un paño o guante de cocina.

Cable de prolongación a chorro inclinado: se usa para la limpieza de pequeños lugares o de todos modos en el caso que se quiera obtener un chorro concentrado. **(FIG. 2)**.

Cepillo triangular: se monta sobre el chorro inclinado cuando es necesario limpiar los tejidos, sofás, butacas, interiores de automóviles. **(FIG. 3)**.

Cepillo rectangular: montada sobre el chorro inclinado, es ideal para limpiar manchas obstinadas también sobre alfombras y moquette. **(FIG. 4)**.

Cepillito redondo: se coloca sobre el chorro inclinado en el caso de suciedad obstinada en los ángulos, espacios pequeños y estrechos. (Se proveen 3 cepillitos de distinto color para el uso en 3 distintos ambientes. **(FIG. 5).**

Limpia vidrio: se monta sobre el producto para espejos, vidrios, superficies lisas **(FIG. 6).** La esponja y la goma montadas sobre el accesorio permiten limpiar luego de haber suministrado vapor sobre las superficies.

Soporte a pared: utilizando el soporte, el tornillo a pared, es posible colocar sobre una pared el aparato luego del uso. **(FIG. 7).**

MANUTENCION

Si en el artefacto usa sólo agua destilada o desmineralizada, el filtro no estará sometido a desgaste. Sin embargo, recomendamos reemplazarlo cada seis meses.

Si la máquina viene utilizada con agua normal de grifo, controlar y substituir el filtro antical cuando la resina tiene una coloración azul. La falta de substitución de un filtro agotado genera en tiempos breves un depósito de caliza tal de perjudicar el funcionamiento del generador de vapor.

El fabricante no se considera responsable por daños provocados al aparato derivantes por no substituir el filtro.

SUBSTITUCION DEL FILTRO

Desconectar siempre el enchufe antes de substituir el filtro.

Desbloquear el tanque con el cursor **(A)**. Extraerlo con cuidado para no romper la válvula en goma colocada sobre la base del mismo.

ATENCION: EXTRAER EL FILTRO ANTICAL SOLO VERTICALMENTE, DESDE ABAJO HACIA ARRIBA **(FIG. 1D)** PARA EVITAR LA RUPTURA DE LA BOQUERA DE CONDUCCION AGUA COLOCADO SOBRE LA BASE DEL FILTRO.

Colocar nuevamente **verticalmente** el nuevo filtro, teniendo cuidado de colocar la boquera de conducción agua en el apropiado agujero de conexión sobre el cuerpo del aparato.

IMPORTANTE: evitar ensuciar este agujero con tierra, polvo, residuos y sucios de cualquier tipo **PARA EVITAR DAÑAR LA BOMBA:** suciedad y residuos **PROVOCAN EL BLOQUEO!**

Colocar el tanque como descrito en el párrafo "CARGAR AGUA". Para la eliminación del filtro leer las normas vigentes.

STEAM BUTTON FRAME ASSEMBLY

The steam button frame may unsnap during use. To reassemble, replace frame over button and snap to secure.

VALVULA DE SEGURIDAD

El aparato está dotado de una válvula de seguridad que interviene cuando se verifica, por cualquier motivo, una oclusión del circuito vapor; en este caso se notará una pequeña pérdida de agua del agujero. **(I)**. Si este problema tuviera durar, se recomienda no utilizar la máquina y dirigirse a un Centro de Asistencia Técnica autorizado.

CARACTERISTICAS TECNICAS

120 V ~ 60 Hz 1320W 11amps

GARANTÍA

Los componentes de su Máquina de vapor Oreck Sanapathic™ están garantizados por Oreck Manufacturing Company durante el período de un (1) año desde la fecha de compra. Los componentes que se devuelvan con flete prepago a los proveedores autorizados o a Oreck Manufacturing Company, serán reemplazados o reparados sin cargo, a opción de la empresa, si, luego del examen por parte de Oreck Manufacturing Company, se encuentra que tales componentes tienen defectos de material o mano de obra. El desgaste de los cepillos agregados no será considerado como defecto de las piezas.

Esta garantía limitada no aplica para cualquier parte sujeta a accidente, abuso, o alteración, uso indebido, daños provocados por incendio o causas de fuerza mayor, uso de voltajes diferentes a los indicados en la placa del número de serie de este producto, o el servicio de este producto por alguien que no forme parte de ORECK o de un centro de servicio autorizado de fábrica de ORECK.

La garantía limitada de ORECK no autoriza a cualquier persona o representante a asumir u otorgar cualquier otra obligación de garantía con la venta de este producto.

La garantía limitada de ORECK es válida solamente si mantiene su comprobante de compra para este producto de ORECK o de un distribuidor minorista autorizado por ORECK. Si compra este producto de cualquier otra fuente, su compra es "TAL CUAL", lo que significa que ORECK no le otorga garantía alguna, y que usted, no ORECK asume el riesgo total de la calidad y el desempeño de este producto, incluyendo el costo total de cualquier servicio o reparaciones necesarias de cualquier defecto.

La responsabilidad por daños de ORECK para usted por cualquier costo que surja por esta declaración de garantía limitada se limitará al monto pagado por este producto al momento de la compra original, y ORECK no será responsable de cualquier daño directo, indirecto, consecuencial o incidental que surja por el uso o incapacidad de uso de este producto.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así que la limitación o exclusión anterior puede no aplicar para usted.

TODAS LAS GARANTÍAS expresas e implícitas para este producto, incluyendo las garantías implícitas de capacidad de comercialización y aptitud para un propósito en particular, están limitadas en duración al período de la garantía, y no aplican a ninguna garantía, expresa o implícita, después de este período.

Algunos estados no permiten las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, así que la limitación anterior puede no aplicar para usted.

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y puede también tener otros derechos que varían de estado a estado.

PUEDE LLAMAR AL SERVICIO A CLIENTES DE ORECK AL: 1-800-989-3535